

出國報告(類別：其它)

國立曾文高級農工職業學校  
108 年度新住民子女溯根活動  
出國報告

服務機關：國立曾文高級農工職業學校

姓名職稱：王東勳老師

派赴國家：越南

出國期間：108 年 7 月 13 日至 7 月 20 日

報告日期：108 年 8 月

## 摘 要

由於政府大力推廣新南向政策，本校積極配合並爭取到 108 年度教育部國民及學前教育署補助「新住民子女溯根活動」的參與機會，本活動計有汽車一王誌徽、汽車二黃俊郝、宋柏穎等 3 名學生和王誌徽的媽媽於 7 月 13 日至 7 月 20 日出發至越南，執行教育部「新住民子女溯根活動」，有鑑於多元文化的參與對於「新住民子女溯根活動」的辦理有其必要性，本計畫活動的主軸在於讓本校新住民子女，能有機會直接接觸到母親國家的文化，盡可能瞭解到當地居民在衣、食、住、行、育、樂、宗教信仰等生活面向，並由此溯根計畫親身體驗、比較我國與其母親國家國情的不同，增加新住民子女對於其身分的認同感。

另外，基於汽車專業，原本準備到海防市參觀納智捷汽車在越南的唯一據點，於是聯絡臺灣納智捷總公司，然而納智捷公司表示其僅為越南代理廠商，沒辦法提供安排，但我們沒有放棄仍透過多方聯繫後，還是未能獲邀，有些許遺憾。故我們轉而安排於河內市的 TOYOTA 汽車公司(含銷售及修護廠)進行參訪，讓學生能粗略了解越南汽車修護業的概況。

# 目 錄

壹、緣起	1
貳、目的	1
參、過程	2
一、行前準備及安排	2
(一)「多元文化參與----認識越南」研習	2
(二)行程編排	3
二、新住民子女溯根活動過程	9
(一)河內部分(7月13日、14日、19日和20日)	9
(二)下龍灣部分(7月15日和16日)	11
(三)陸龍灣部分(7月17日和18日)	15
1. 參觀TOYOTA河內據點部分(7月19日)	17
肆、心得及建議	19
一、教師心得	19
二、教師建議	20

## 壹、緣起

去年帶著本校汽車科一年級的3個新住民學生參加國教署辦理「107年度新住民子女溯根活動」，順利地進行了一趟越南返鄉之旅，美好的回憶與經驗，讓我決定再次參與「108年度新住民子女溯根活動」。然而，這次參與的學生及家長也都來自南越，於3年內回去過南越的家鄉，所以，為了提供多元文化的刺激，我將這次新住民子女溯根活動定調為文化探訪之旅，計畫到這個本團隊所有團員都完全陌生的北越，進行為期8天的參訪，這趟以河內為中心的行程，利用了大巴士、纜車、計程車、包車、船和機車在北越各地進行旅途的移動，雖然有很高的不確定性，但也產生很多的趣味性！

## 貳、目的

為配合政府的新南向政策及全球化、國際化的趨勢，本計畫活動的目的在於讓本校新住民子女，能有機會直接接觸到母親國家的文化，盡可能瞭解到當地居民在衣、食、住、行、育、樂、宗教信仰等生活面向，並由此溯根計畫親身體驗、比較我國與其母親國家國情的不同，可以用宏觀的角度看待越南文化，增加新住民子女對於其身分的認同感。

因新住民子女擁有其母親國家的血統和基本語言能力，在於融入本國投資的該國企業擁有高於本國學生的優勢，而面對該國企業，又擁有我國語言及教育背景的優勢，這種「絕對優勢」是新住民子女所獨有的，但非與生俱來，而是需要我們教育政策及教育工作者予以導引、扶植，以期將這些新住民子女培育成為我國政府的南向政策所需要的人才，以及未來的國際職場人才，為新住民子女溯根活動的目的！

## 參、過程

### 一、 行前準備及安排

因本計畫係跟學生母親的原鄉做互動，也配合學生在臺灣所體認和感興趣的汽車產業，加上學生在本校一年來所學的汽車專業智能，能讓學生在對其新住民子女身分能多一分自我認同，也可提升學生的國際視野，深化學生母親的原鄉發展的優勢。因此，為整個活動能順利進行

#### (一)「多元文化參與——認識越南」研習

為了這次的活動能順利進行，我在學期末(6/23-26)辦了個「多元文化參與——認識越南」研習(圖 1)，把這次團員都找來，聘請土城高中地理老師來講解越南的地理位置、歷史、文化和這此行程中的景點介紹，並邀請學生家長兼本團翻譯來談越南的風俗、禁忌及旅遊中必須注意的事項，等於是行前會並編寫成手冊(圖 2)，讓學生在還沒出發前就對於越南和這次行程有個初步的認識，我覺得對於這次溯根活動的順利進行有當大的助益。



圖 1



圖 2

## (二) 行程編排

### 1. 行程重點：

- 河內36街（古城區）：36古街位於古城區，是河內十分古老的商業區，也是買伴手禮的絕佳去處，腰果、越南咖啡、綠豆糕、椰子糖等等土產種類多，而且價格實惠。不過還是要貨比三家，因為每家店的開價有高有低。除了食品之外，三十六行街上有很多當地藝術家的工作室，門面雖然簡陋，但作品都極富個性。充滿了越南傳統風貌，其中商店類型相當混雜，包括藥材、古玩、服飾、珠寶等等，喜歡冒險的旅客，經常可以遇到特別的驚喜。
- 還劍湖：還劍湖不僅是河內的地標景點，亦是這座城市的源頭。據說當年黎朝的太祖皇帝想盡辦法打退敵人，他走到湖邊，湖裡的一隻烏龜借了一把劍給他令

他得以打勝仗建朝做皇帝，之後他把劍投入湖還給烏龜，因此這湖被稱為還劍湖。還劍湖的面積有幾個足球場那麼大，湖水中間有個傳說中的龜塔。當地人喜歡在林蔭步道環湖散步，非常愜意。到了夜晚的時候，還劍湖會亮起彩燈，倒映在湖面上的建築別有一番風味，是欣賞夜景的好去處。

- 河內西湖：除了還劍湖之外，位於巴亭廣場附近的西湖也是河內有名的自然景點。河內西湖佔地面積比還劍湖更大，旅客可以租腳踏遊船、騎自行車或是步行環湖欣賞。每當日落黃昏的時候，當地人就會在湖邊坐下來靜靜地等著一天中最漂亮的時刻。另外，河內西湖的周邊興建了許多寺廟，當中鎮武觀、鎮國寺、金蓮寺等都更是古蹟寺廟景點，都可以順道參觀。
- 巴亭廣場&胡志明陵寢&一柱廟：如果說河內是越南的心臟，那麼巴亭廣場就是河內的心臟。在1945年，當八月革命勝利後，胡志明主席就在巴亭廣場宣布越南民主共和國成立，從此廣場成為越南的政治中心。巴亭廣場的西側就是胡志明陵墓，是越南獨立之父胡志明先生的長眠之地，而他的遺體就保存在中央大廳的水晶棺中，由軍方儀仗隊守護。瞻仰室外面的花崗岩牆壁上題有胡志明的名言「沒有什麼比獨立自由更可貴的」，每當勞動節、國慶日等重大節日時，當地人民都會來瞻仰。位於越南河內市巴亭廣場西南。一柱廟建於1049年李朝，因在靈沼池中一根大石柱上建造而得名。據傳李太宗夢見觀音菩薩手托嬰兒，立於水池蓮花台上，不久得子，乃下令仿出水蓮花建寺，故一柱寺似出水蓮花。

- 昇龍皇城Imperial Citadel of Thang long: 位於越南河內的皇城，於2010年登記為世界文化遺產，是越南第六個世界遺產，經歷了李朝、陳朝及後黎朝，皇城建於11世紀越南李王朝時期，是「大越」獨立的標誌，也是教科文組織的第900項《世界遺產》。此處在西元七世紀時，原是中國在紅河三角洲的一塊土地上排水而建的城堡，直到十三世紀，這裡一直是區域政治的權力中心。昇龍皇城建築與黃耀街十八號考古遺址反映了東南亞，確切地說是紅河下游河谷，在北部的中國與南部的占城古王國交互影響下所出現的獨特文化。整個皇城沒有想像中的大，在法國殖民時間有不少建築遭到破壞，遺跡都已經不見了，除了端門，敬天殿及正北門外沒有剩下太多的遺跡，但卻在遺跡底下挖出不少文物，還有開放越戰時，建造在地下十公尺的D-67作戰司令部。
- 火爐監獄: 火爐監獄是法國人於1896年所興建的監獄。當地人稱之為「火爐」，因此地原是製作陶瓷的窯爐的村落。這是法國人在北越所興建的最大監獄，當時反法殖民的重大政治犯，都被關在這裡凌虐、拷問。然而，被關在這裡的異議分子，卻也得以互通聲息，更加堅定國族主義的信仰，其中有些人鋌而不捨地挖通地道逃出監獄，再度加入反法陣營，成為日後獨立建國的重要人物。  
1945年北越建國後，火爐監獄成為國家監獄，收容重大罪犯。1963年南北越戰爆發，當時美國空軍全力轟炸北越，部分轟炸機被擊落，飛行員就被監禁於此。因為越共也是以多種非人道刑法對付戰犯，恐怖的名

聲令美軍為它取了個「河內希爾頓」的名號，1987年有部好萊塢越戰電影便以「河內希爾頓」為名，描述被關在這裡的美國大兵故事，也因此「河內希爾頓」幾乎成了這監獄的代名詞。

- 聖約瑟夫大教堂 (St. Joseph's Cathedral) :位於法國區，是羅馬天主教河內總教區的主教教堂，也是河內最古老的天主教堂，據說是仿照巴黎聖母院興建的，外表建築和教堂內部裝飾具法式中世紀古風。雖現在的外牆斑斑駁駁，盡顯歷史滄桑感，但教堂內裡的主壇、色彩斑斕彩繪玻璃窗和方形的塔樓都值得一看。教堂的大門只在舉辦彌撒時才會打開，遊客在其餘的時間需由側面進入。
- 同春市場: 同春市場是河內最大的市場，坐落在河內市的古街區，主要批發各種各樣的貨物，電子產品、食品、飾品、衣服、家具、寵物等等什麼都有，當然也有賣遊客最愛的越南特產，包括白虎膏、咖啡、水果乾、越南蜜餞等。而到夜上的時候，市場的北邊就會變成大排檔，有點像台灣的夜市，來這裡可以嚐到越南地道夜宵哦。
- 河內歌劇院:位於法國區的八月革命廣場，法國殖民者在20世紀的第一個十年期間建造了河內的歌劇院。文藝復興風格的建築仿照巴黎著名的兩座歌劇院卡尼爾宮 (Palais Garnier)，是該市的建築地標之一。
- 文廟:河內保持最好且最美的古蹟，廟內供奉有孔子及其72弟子塑像，初建於1070年李聖宗之時，後屢經修復，是越南第一所高等教育學府。雖歷經千年的時

間，依然保持原始的風貌，越南古老的歷史及與中國文化有不可抹滅的關係。

- 下龍灣：下龍灣位在越南下龍市，是典型的喀斯特地貌，小島矗立在碧藍的海面上，有「世界奇觀」之稱，聯合國教科文組織於 1994 年將下龍灣列入世界遺產。下龍灣中的小島都是鍛石岩的小山峰，1969 個大大小小的島嶼錯落有致的分佈在 1553 平方公里的海灣內，形式各異，景色優美，與桂林山水有異曲同工之妙，因此亦有「海上桂林」之稱。這些島嶼是由兩億五千萬年歷史的石灰岩經過溶蝕、堆積，加上海水侵蝕而形成壯麗非凡的景觀。多數屬於無人島，完全未受到破壞，也因此保留了自然生態，許多較大的島上形成天然石筍、石林、鐘乳石令人嘆為觀止。
- 陸龍灣：陸龍灣位於「寧平 Ninh Binh」，距離河內約一百一十四公里(車程約只需三個小時)。該區屬喀斯特地形，而區內有不少石灰岩地形所形成的奇峰異石，山不高但峻峭，群山中有一狹窄河流連貫，遊客乘坐小艇沿河可飽覽兩岸稻田不同季節的美景，稻香飄送的同時，也可體驗大自然風光，份外誘人。陸龍灣又稱「陸上的下龍灣」，在越南則稱為「Hua Lu-Tam Coc」「華閣-三谷」。

## 2. 行程表：

日期		行程
第一天	108 年 7 月 13 日	起程：捷航空公司 VJ947 航班 高雄 KHH--->河內 HAN 19:00--->20:35 逛河內 36 街（古城區）

第二天	108年7月14日	申請越南大學生導覽市區旅遊： 巴亭廣場&胡志明陵寢&一柱廟、河內西湖、文廟、 火爐監獄、鐵道咖啡
第三天	108年7月15日	搭大巴士前往下龍灣、住進 APRICOT CRUISE(夜宿)
第四天	108年7月16日	太極拳、早餐、獨木舟、包春捲、早午餐，12:00 回到 碼頭並前往下龍市住宿飯店、Sun World Halong Complex(搭乘女皇雙層纜車和太陽之眼摩天輪，並觀賞 水上木偶劇)
第五天	108年7月17日	搭包車前往陸龍灣、碧洞古廟
第六天	108年7月18日	長安遊船之旅、白定寺(電瓶車加解說員)
第七天	108年7月19日	搭包車前往河內、參觀河內 TOYOTA、河內歌劇院、聖約 瑟夫大教堂、還劍湖
第八天	108年7月20日	同春市場 賦歸： 捷航空公司 VJ946 航班 河內 HAN--->高雄 KHH                    14:35--->18:00

## 二、 新住民子女溯根活動過程

### (一)河內部分(7月13日、14日、19日和20日)

去年到了越南才知道搭配河粉或粉條，甚至紅燒牛肉麵一起端上桌的經常就是每碗一大盤的「生菜盤」，裡面有各種生菜葉、香菜、薄荷、豆芽、九層塔……等想加什麼青菜、配料自己現加，另外還有檸檬片添加風味或調整口味，所以，往往在吃到河粉、粉條或紅燒牛肉麵前都必須先經過五分鐘的拔菜以及調配香菜、生菜與檸檬的比例步驟，而且超感人的是，如果每碗一大盤的「生菜盤」不夠吃，還可以再跟老闆要，完全不加價，留下了非常美好的印象！沒想到北越和南越有如此大的差距，河粉或粉條的味道和臺灣的越南食河粉一模一樣，實在不符合養大了我們南越味道的胃口，在河內的每一餐完全都是如此，實在很有踩雷的感受！

今年我們在臺灣透過網路聯繫上河內免費導遊組織 (Hanoi Free Tour Guides) 申請到2位大學生導遊在7月14日幫我們導覽河內市的景點 (圖3)，去了巴亭廣場&胡志明陵寢&一柱廟、河內西湖、文廟、火爐監獄！並且帶我們吃了一頓河內市古早味的料理(圖4、圖5)和在河內西湖旁吃了著名的冰淇淋(圖6)。



圖 3



圖 4



圖 5



圖 6

相較臺灣街頭便利商店密度之高，越南路邊最多的是咖啡店！因為越南是僅次巴西的世界第二大咖啡出口國，再加上受法國殖民西化影響，在越南路邊，許多人坐在矮凳上，配著一杯咖啡，這是越南常見的景象，而到了我們團隊當然必須入境隨俗，並挑了河內最有名的鐵道咖啡，地坐在鐵軌邊(圖 7)，享受與臺灣完全不同啜飲咖啡的環境與心情。



圖 7

但這次我們觀察到相較南越街頭咖啡店之高密度，北越路邊最多的是---甘蔗汁攤！每杯 1 萬越南盾(約台幣 14 元)，因為天氣熱，真的非常消暑，由於我們是大團隊，喝完 1 杯要再叫一次，時間浪費很多，所以每次每人都來 2 杯，讓老闆可以持續供應，不然喝完 1 杯再叫 1 杯又要等好久！在北越的甘蔗汁與臺灣完全不同，味道更香但不那麼甜，而且一定要加冰---這是 Vietnamese style。

## (二)下龍灣部分(7月15日和16日)

在國內就耳聞下龍灣超漂亮的(圖 8)，大部分的人都會住在船上，感受一下這種特殊的經驗，我就用網路訂了 APRICOT CRUISE 船上的房間(圖 9)，蠻貴的，但很值得！



圖 8



圖 9

在下龍灣的遊船競爭激烈，行程互相雷同，在 APRICOT CRUISE 當然不免俗的有，幾個島的上岸觀光行程、迎賓晚宴、夜釣小卷、太極拳、早餐、獨木舟、包春捲、早午餐……等等，但讓小朋友體驗一下全英文的環境(自助旅行，所以船公司把我們和背包客放在同一艘船，只有我們團隊是來自非英語系國家)，以及船宿下龍灣的特色是個很不錯的經驗！我們和西班牙來的情侶聊得非常開心，也送了一些山竹給澳洲情侶，澳洲情侶剛從曼谷過來，他們已經在中南半島旅遊了一個多月，在 APRICOT CRUISE 狹隘的空間裡，確實可以造成更多的文化碰撞！

上岸後入住下龍灣市河畔公寓，居住品質和景觀非常好(圖 10)，我們團隊停留在下龍灣的陸上是為了參觀 SUN GROUP 集團在下龍灣市建造的 Sun World Ha Long Park，我們從網路上得知，他們的門票合理，可以參觀的點不但很多，還可以看到道地的水上木偶劇，另外還有創下金氏紀錄世界最大纜車---女皇雙層纜車(圖 11)，跨越下龍灣建造雙層跨海纜車，可容納 230 人，乘客可從纜車上觀看整個下龍灣的美景！以及，世界最高的摩天輪---太陽之眼摩天輪(圖 12)，高度有 215 公尺，繞行一圈大約需要 20 分鐘，讓旅客在 200 多公尺的高空中緩慢得欣賞下龍灣的美景及鄰近地區美麗的景緻。



圖 10



圖 11



圖 12

Sun World Ha Long Park 還有很多參觀的點(圖 13、圖 14)，也都非常漂亮，設施和環境之先進，絕非臺灣一些樂園所能比擬，所以，看看他們的狀況，想想臺灣，真的不能再視越南為落後國家！



圖 13



圖 14

### (三) 陸龍灣部分(7月17日和18日)

因為行程的安排，我們有整整一天半的時間在寧平，這是個越南歷史古蹟的景點，還有非常漂亮的自然風景，一到寧平就先安排到我們住宿2天的旅店，真的是在大自然裡(圖15)，非常的偏僻，但發現在這個偏僻的區域中，有好多家像我們住宿的「長安中心」(圖16)的旅店，而且都是以歐美人士和背包客為主，我們的團隊可是難得一見的臺灣的旅客呢！原來，臺灣(或亞洲)的觀光團，都是安排一日遊的行程，早上從河內過來(單趟行程約為1小時30分鐘)，搭船遊河，頂多再加上拜訪一間寺廟，下午就回河內。但我們的事準備資料時發現寧平不僅是越南有歷史古蹟和非常漂亮「陸上下龍灣」的遊河，其實自然風景一點都不遜色於桂林，所以，我們安排2天在寧平。但由於旅店地處偏僻，於是交通就非常重要，我們就租借了5台摩托車(圖17)，作為我們在寧平各景點移動以及出入旅店時交通使用。



圖 15



圖 16



圖 17

當然也不免俗的到長安搭船遊河(圖 18)，風景確實很漂亮(圖 19)，但在行程規劃之初，網路一直有人詬病遊河時推銷物品、要小費、強迫購物……等等的惡評，但這次發現越南政府真的有在提升觀光品質，都沒碰到這些問題，在經歷 3 小時的遊河行程後，我們很滿意，每艘船都給 10 萬越南盾當作小費，划船的阿姨也很高興！



圖 18



圖 19

也去逛了碧洞古廟(圖 20)和白定寺，但這 2 天在寧平氣溫都在  $39^{\circ}\text{C}$  左右，體感溫度更高達  $47^{\circ}\text{C}$ ，真的非常辛苦，對於水及飲料的需求也非常高，這 2 天行程最佳的旅遊景點應該是賣甘蔗汁的飲料攤吧!坦白說，如果天氣不那麼熱，寧平應該要多留幾天，因為這地方真得很漂亮，又沒受到觀光客的汙染，還算純樸!

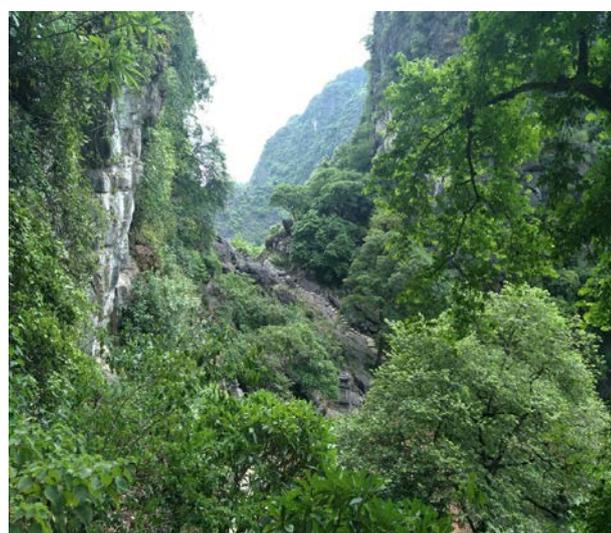
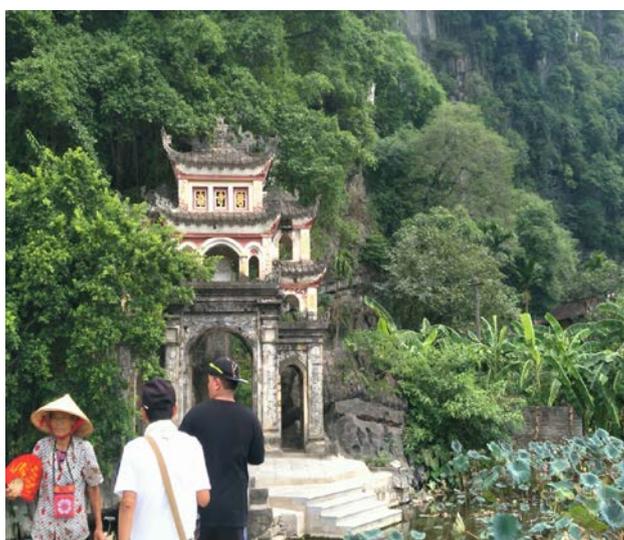


圖 20

#### 1. 參觀 TOYOTA 河內據點部分(7 月 19 日)

回到河內之後，我們想這趟行程只剩 2 天，一定要參觀一處汽車修護廠，讓學生能有專業的一個參訪行程，於是經過河內歌劇院時，赫然發現其後方有一間 TOYOTA 汽車展售中心和修護廠，於是在放完行李後下午河內行程開始前，便搭

乘兩輛 GRAB 前往參觀，還好我們有帶翻譯的王媽媽，否則這趟參訪就無法進行，TOYOTA 他們很訝異有這一團臺灣團隊要來參訪(圖 21)，因為他們從沒接受到本地或國際學校參訪的要求，所以一番交涉後，派了他們的經理幫我們導覽一番(圖 22)，因為來的太突然，只能在算是走馬看花的型式導覽，我們也透過王媽媽的翻譯，約略了解越南修車廠的現況！



圖 21



圖 22

## 肆、心得及建議

### 一、教師心得

越南這個美麗的國家，不分南、北越都讓人有驚豔的感覺！去年的胡志明、芹苴之旅在吳媽媽幫忙翻譯和協助，以及遇到善良的包車司機，真的讓我們留下美好的回憶，但這趟旅程的經歷卻和去年迥然不同，不論在交通、景點、風光和人文都可感受南北越生活文化之差異性，由此也可以看出這次旅程安排確實可更深一層認識越南！

河內市的景點緊湊，且景點與景點間的距離，步行都可以到達，但用 7 月 14 日這一天氣溫高達攝氏 39 度，體感溫度在攝氏 46 度，我考量剛到越南就碰到這麼高溫，我們團隊成員會適應不良，就在 KLOOK 預約了包車一日遊的行程，但河內包車遠比胡志明市貴，所以這次行程花費在交通工具上的前頗為可觀，這是之前我們沒想到的！另外，河內市的景點都要門票每人大約新台幣 50 元左右(這點和中國一樣)，我們議天參觀下來，門票的花費也是一大筆。

在交通建設方面，由於河內市是越南的首都，連接到內排機場的道路非常的寬敞、筆直，並且在分隔島上的美化也很費工夫，這和新山機場有很大的不同，再者，聯外的高速公路非常的多，非常國際化的交通建設，但是公路品質真的不良，我們從寧平回到河內，距離快 200 公里，但都是跑高速公路，所以不到 2 個小時就到達目的地，但在高速公路上每隔 3-5 分鐘就會整個車跳起來一次，一路蹦蹦跳跳地回到河內，連坐在包車前排的王媽媽都顛簸到吐得很慘，越南的高速公路品質真的還有很大的改善空間！

在花費部分，由於河內是首都的關係，物價並不比胡志明市便宜，所以在經費的部分並不很寬裕，尤其在下龍灣如果安排住宿在船上，則費用就會很拘謹，因為近年來觀光客變多，船上住宿的費用是三級跳，像我們這樣的團體可以考慮住在陸地上的飯店，再買半日遊的遊船行程即可！

## 二、教師建議

感謝教育部、業務承辦單位及本校學務處的大力幫忙，這次由繳交計劃書、規劃行程、訂機票和房間、執行溯根活動到檢討會歷時4個多月的新住民子女溯根活動，讓我們團對這趟行程能順利、平安的進行，並且收穫滿滿。

在執行本計劃時遇到一些問題，而產生想法，藉由這篇報告提供給主管機關和後續計畫執行者一些建議：

### (一) 機票購買時機和人數應多觀察：

基於以往的經驗，早鳥票應該很便宜，本次計畫的核准也比去年快，所以，這次本團隊於出發前2個月就訂好機票，但卻在”搶”票時發現價格越來越高，誤導我們機位快售罄的感覺，以致於連越捷航空2個月前的票都買到新臺幣1萬元左右，後來6月底時，我在上網找，其實機票價格都只要將近臺幣7千元左右，所以，此行的機票成本嚴重侵蝕到日支生活費的部分。故建議應該多觀察票價變化以及分開訂票，以便降低機票的購票成本。

### (二) 可考慮寒假出發的可行性：

夏天的越南(尤其是北越)，除了氣溫高到令人難以忍受，本團隊在北越的期間氣溫均高達攝氏38度以上，體感溫度在攝氏46度左右之外，還有颱風的侵襲，幸好本團隊在北越只遇到高溫，若遇到颱風則行程又會延宕和危險！反觀之，北月的冬天是比較好的，溫度比臺灣低一些，但可以克服颱風這個不確定的因素。

### (三) 應簡化撥款程序：

當主辦單位將經費撥到學校後，本校規定要先借支，而且只能在出發前一週才可以借出，幾經協調，才能憑據先借支機票及保險費，日支生活費還是再出發前2天才借支到。其實相當不便利，因為如要換成美金到越南使用，恐怕來不及。而回國後，還要一番核銷程序，對於未兼任行政職的教師，真會手忙腳亂，況且，還要處理主辦單位要求的微電影、教師和學生心得，真的蠻累人的！故建議應簡化撥款程序，才能讓帶隊教師能有再次承辦的意願。

(四) 可多利用免費導遊組織：

越南的觀光業已經發展到成熟的階段，所以，語言或觀光科系的大學生很希望能有語言練習的機會以因應就業需求。像我們這次就在網路上申請河內免費導遊組織（Hanoi Free Tour Guides）的協助，他們派了2位大學生導遊幫我們導覽河內市的景點！雖然，本團隊有王媽媽當翻譯，但由於她來自南越，沒來過北越對北越的景點也不熟悉，因此這樣的申請不但可以減輕王媽媽翻譯之負擔，也可更深入了解當地文化。有她們的加入，對本團隊來說也可多一點文化交流！

# 108年度新住民子女溯根活動

國立曾文農工越南河內文化探訪之旅

■主辦單位：教育部國民及學前教育署 ■協辦單位：國立高雄科技大學